	# Evaluación de Simulacro	COBRE PANAMÁ

Departamento / Department

	Fuego/Fire		**Extricacion/Extrication**		**Medico / Medical**		**Rescate / Rescue**
	Insp/ Insp		**Matpel / Hazmat**		**Otros / Other**		

Evaluador / Evaluador: Euclides Rodriguez

Fecha/ Date: 27 de junio de 2024

Lugar / Location: Molino Bolas #1

Señor observador: Registre cronológicamente todas las actividades que se realicen **durante el simulacro**, indicando la hora y la persona que ejecuta la acción.
Observer: Record chronologically, all the activities carried out during the drill. Indicating the time and the person carrying out the action where possible.

Tiempo Time	Actividad Activity	Quien la ejecuta Person Involved
13:18	Primera llamada a centro de control notificando emergencia	Supervisor de Operaciones de Molinos
13:19	Segunda llamada a centro de control notificando emergencia	Supervisor de Operaciones de Molinos
13:19	Centro de Control comunica a clínica si llevan copia de la alerta	Operador de Centro de Control
13:21	Tercera llamada a centro de control por parte de supervisor comunicando que la víctima esta inconsciente	Supervisor de Operaciones de Molinos
13:21	Clínica informa que lleva copia de emergencia	Personal de clínica Cobre
13:21	ERT informa que lleva copia de la alerta y se dirige al lugar	Personal de Rescate ERT
13:23	ERT se aproxima a entrada de Molino SAG 1	Personal de Rescate ERT
13:24	Líder de grupo de rescate (ERT) comunica a centro de control que tiene centro de mando activado	Líder de grupo de Rescate (ERT)
13:25	Equipo de rescate (ERT) traslada el equipamiento necesario para realizar el rescate	Personal de Rescate ERT
13:26	Líder de equipo de rescate pregunta al supervisor ubicación exacta de la víctima y condiciones del lugar	Líder de grupo de Rescate (ERT)
13:26	Líder de grupo de rescate (ERT) coloca candado rojo personal en estación de aislamiento donde se encuentra lista de aislamiento de Molino bolas 1	Líder de grupo de Rescate (ERT)
13:27	Equipo de rescate comienza a colocarse arneses y colocar luminaria en entrada de molino bolas #1	Personal de Rescate ERT
13:29	Equipo de rescate coloca camilla cerca de entrada de molino bolas 1	Personal de Rescate ERT
13:30	Ingresa primer rescatista a molino bolas 1	Personal de Rescate ERT
13:31	Ingresa segundo rescatista a molino bolas 1 e ingresa camilla	Personal de Rescate ERT
13:32	Llegada de oficial de seguridad industrial a sitio de accidente	Oficial de Seguridad Industrial
13:33	Rescatista comunica a centro de mando que ubico victima e informa condiciones del mismo	Personal de Rescate ERT
13:34	Tercer rescatista coloca escalera en entrada de molino bolas 1 y se ubica en entrada de molino bolas #1	Personal de Rescate ERT
13:40	Rescatistas informan que procederán a hacer arrastre de victima hacia salida de molino bolas #1	Personal de Rescate ERT
13:42	Líder de equipo de rescate solicita ayuda a personal(ingeniería y operaciones), para realizar descenso de victima	Líder de grupo de Rescate (ERT)

13:44	Equipo de rescate comienza a extracción de víctima del molino bolas #1	Personal de Rescate ERT
13:47	Equipo de rescate y personal de apoyo comienzan descenso de victima (por escalera)	Personal de Rescate ERT y personal de apoyo (ingeniería y operaciones)
13:48	Equipo de rescate coloca camilla con víctima en lugar despejado	Personal de Rescate ERT
13:48	Líder de equipo de rescate inicia revisión de victima	Líder de equipo de rescate
13:49	Líder de equipo de rescate informa a centro de control que victima ha sido extraído de molino bolas #1 y será trasladado a clínica	Líder de equipo de rescate
13:50	Finaliza simulacro y se realiza reunión con todo el personal involucrado	

ÍTEM	SÍ	NO	OBSERVACIONES
1. EVALUACIÓN DE LA ACTUACIÓN DURANTE LA EMERGENCIA			
Se cumplieron las acciones definidas y establecidas por parte de los brigadistas durante el simulacro. The actions defined and established by the brigade members during the drill were carried out	**si**		
¿Se cumplieron las acciones establecidas por parte de los trabajadores durante el simulacro (acataron ordenes, comportamiento apropiado, interés por la actividad)? Were the actions established by the workers during the drill carried out (did they obey orders, appropriate behavior, interest in the activity)	**sí**		
¿Participó el personal relacionado con la emergencia? Did personnel related to the emergency participate?	**sí**		
¿Se desarrollaron las actividades de acuerdo a las recomendaciones de las hojas de seguridad de los materiales o residuos? Were the activities carried out in accordance with the recommendations of the material or waste safety data sheets?		**n/a**	
2. EVALUACIÓN GENERAL DE EVACUACIÓN			
Se dio la voz de Alarma. The Alarm was raised.	**sí**		
La Alerta y Alarma se escuchó y fue reconocida en todas las áreas. The Alert and Alarm was heard and recognized in all areas.	**sí**		
Todos los empleados y visitantes acataron la señal de Alerta y Alarma. All employees and visitors complied with the Alert and Alarm signal.		**n/a**	
Se tiene una adecuada Señalización de las Rutas de Evacuación. There is adequate Signaling of the Evacuation Routes.	**sí**		
Se realizó la Evacuación en orden y sin poner en peligro a los participantes. The Evacuation was carried out in order and without endangering the participants.		**n/a**	
Se identificó (aron) al (los) líder y/o coordinador (es) de Evacuación. The Evacuation leader and / or coordinator (s) were identified.		**n/a**	
El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación ejecutó (aron) con claridad sus funciones. The leader or Evacuation Coordinator (s) clearly carried out their functions.		**n/a**	

El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación verificó o validó que el personal a su cargo evacuó su área. The leader or Evacuation Coordinator (s) verified or validated that the personnel under their charge evacuated their area.		**n/a**	
Se contó con participación total de las áreas y partes interesadas para la realización del ejercicio. Total participation of the areas and interested parties were counted on to carry out the exercise.		**n/a**	
3. EVALUACIÓN PUESTO DE COMANDO			
Se estableció el puesto de comando. The command post was established.	**sí**		
Se distribuyeron funciones en el puesto de comando. Roles and responsibilities were distributed at the command post	**sí**		
En el puesto de comando hubo recursos suficientes (Hojas, marcadores, sistema de comunicación, planos con ubicación de recursos para el control de emergencias y elementos de primeros auxilios). There were sufficient resources at the command post (Sheets, markers, communication system, plans with location of resources for emergency control and first aid items).	**sí**		
4. EVALUACIÓN PUNTOS DE ENCUENTRO			
Hubo organización en el o los puntos de encuentro. Workers moved to the meeting point (s).		**no**	No se indico cuál era el punto de encuentro mas cercano al incidente.
Al desplazarse hacia el punto de encuentro, se tomaron todas las medidas de seguridad para los participantes que evacuaron. When moving to the meeting point, all security measures were taken for the participants who evacuated.		**n/a**	
Se comprobó en el sitio de encuentro el número de empleados y visitantes que evacuaron. The number of employees and visitors who evacuated were checked at the meeting place.		**n/a**	
Los Coordinadores o líderes de evacuación reportaron novedades. The evacuation coordinators or leaders reported news.		**n/a**	
El personal evacuado permaneció en el punto de encuentro hasta recibir la orden de reingreso The evacuated personnel remained at the meeting point until receiving the re-entry order		**n/a**	
Se verificó permanentemente la seguridad en el punto de encuentro. Security was permanently verified at the meeting point.	**sí**		El personal que participo en el simulacro fue reducido y se mantuvo en condiciones seguras
Al reingresar después de la evacuación, se tomaron todas las medidas de seguridad. Upon re-entry after evacuation, all security measures were taken.		**n/a**	
5. Respuesta a Emergencia			
Se conformó un puesto de comando de incidente An incident command post was formed	**sí**		
El personal conto con su EPP adecuado a la emergencia The staff had their appropriate PPE for the emergency	**sí**		
Se activaron los sistemas contra incendios Systems were activated for the incident		**n/a**	
Rescate de Víctimas se realizó de acuerdo a los procedimientos establecidos Victim Rescue was carried out according to established procedures	**sí**		
Se Realizaron maniobras de control de Derrame Spill control maneuvers were performed		**n/a**	

Una vez controlada la emergencia se pasó el mando del Comando del Incidente Once the emergency was controlled, the command of the Incident Command was transferred	**sí**		

ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN GUIÓN DE SIMULACRO	RESPONSABLES ESTABLECIDOS	TIEMPOS MEDIDOS	OBSERVACIONES DURANTE EL SIMULACRO
Activación de la alerta Alert activation	sí		
Activación de la alarma de emergencia Activation of the emergency alarm	n/a		
Salida de la primer persona Exit of First person	n/a		
Salida de la última persona Exit of Last person	n/a		
Llegada de la primera persona al punto de encuentro Arrival of the first person at the meeting point	n/a		
Llegada de la última persona al punto de encuentro Arrival of the last person at the meeting point	n/a		**Total personas evacuadas: n/a**
Reunión general en el punto de encuentro General meeting at the meeting point	Inicio	13:50	
	Final	14:30	
Retorno a las instalaciones Return to facilities	Inicio	-------	
	Final	-------	

COMENTARIOS ADICIONALES

ADDITIONAL COMMENTS

- ✓ No se indicó cual era el punto de encuentro más cercano al lugar del evento.
- ✓ Personal de rescate ingreso a un espacio confinado (molino bolas #1), sin un medidor de atmosfera, inicialmente le preguntaron al vigía del espacio confinado que se encontraba en sitio cual fue la última lectura de atmosfera; es necesario tomar en cuenta que la lectura que realiza el vigía, la realiza en la entrada del espacio confinado y que las condiciones internas son cambiantes.
- ✓ Personal de rescate ingreso al espacio confinado (molino bolas #1), y no tomo las precauciones necesarias considerando que se trataba de un molino cargado de medios de molienda (bolas), y que pudo haber algún medio de molienda en la parte superior del molino con el peligro de que pudiera caer sobre ellos.
- ✓ Se debe tomar en cuenta que en una operación normal el cambio térmico dentro del molino puede provocar fragmentación espontanea de los medios de molienda ocasionando proyección de esquirlas, el equipo de rescate (ERT), debe tomar en cuenta el riesgo asociado al momento de elegir el EPP adecuado para el ingreso.

- ✓ Personal de clínica no se apersono al lugar del incidente, aun siendo un simulacro avisado debió acercarse y seguir el protocolo establecido.

- ✓ Supervisor que reporto la emergencia (supervisor de molinos), debió realizar 3 llamadas a centro de control para obtener respuesta de positiva de activación de protocolo.